

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

29 JANUARI 1993

**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET**

**betreffende de internationale  
betrekkingen van de  
Gemeenschappen en de Gewesten**

AMENDEMENT

N<sup>r</sup> 1 VAN DE HEER de CLIPPELE

Art. 2

**In § 4, een 5° toevoegen, luidend als volgt :**

« 5° dat voorgenomen verdrag afbreuk doet aan de beginselen van het vrije verkeer van personen, goederen, diensten en kapitalen en van de vrijheid van handel en nijverheid. »

**VERANTWOORDING**

De vier criteria van § 4 strekken ertoe objectieve beperkingen in te voeren inzake de bevoegdheid van gewesten en gemeenschappen om internationale verdragen te sluiten.

Het vijfde criterium gaat uit van een bijkomend aspect. Het verwijst naar artikel 6, § 1, VI, van de wet van 8 augustus 1980, dat voorwaarden oplegt inzake het optreden van gewesten en gemeenschappen : « In economische aangelegenheden oefenen de gewesten hun bevoegdheden uit met inachtneming van de beginselen van het vrije verkeer van personen, goederen, diensten en kapitalen en van de vrijheid van handel en nijverheid, alsook met inachtneming van het algemeen normatief kader van de economische unie en de monetaire eenheid, zoals vastge-

Zie :

- 798 - 92 / 93 :

— N<sup>r</sup> 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

29 JANVIER 1993

**PROJET DE LOI SPECIALE**

**sur les relations internationales  
des Communautés et des Régions**

AMENDEMENT

N<sup>r</sup> 1 DE M. de CLIPPELE

Art. 2

**Au § 4, ajouter un 5° libellé comme suit :**

« 5° ce traité envisage est de nature à porter atteinte aux principes de la libre circulation des personnes, biens, services et capitaux et de la liberté de commerce et d'industrie. »

**JUSTIFICATION**

Les quatre critères du § 4 ont comme but d'imposer des limites objectives à la compétence des Régions et des Communautés en matière de traités internationaux.

Le cinquième critère comporte une considération supplémentaire : il renvoie à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, de la loi du 8 août 1980 qui pose des conditions au comportement des Communautés et des Régions : « En matière économique, les Régions exercent leurs compétences dans le respect des principes de la libre circulation des personnes, biens, services et capitaux et de la liberté de commerce et d'industrie ainsi que dans le respect du cadre normatif général de l'union économique et de l'unité monétaire tel qu'il est établi par ou en vertu de la loi, et par/ou en vertu des

Voir :

- 798 - 92 / 93 :

— N<sup>r</sup> 1 : Projet transmis par le Sénat.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

steld door of krachten de wet, en door of krachtens de internationale verdragen ». De overeenkomsten mogen derhalve niet tot doel of gevolg hebben dat de economische en monetaire unie van België potentieel of virtueel in het gedrang komt.

In een federale staat ware het ondenkbaar dat een gewest op eigen houtje zou handelen en derwijze de belangen van een ander Belgisch gewest op korte of lange termijn zou schaden.

De federale staat mag terecht eisen dat een vreemde staat ten volle rekening houdt met de belangen van de hele federale staat. De rechten van de verdediging, in casu de rechten van de staat, mogen niet ingeperkt worden.

traités internationaux ». Les conventions ne peuvent donc avoir ni comme objet, ni comme effet de porter atteinte à l'union économique et monétaire de la Belgique, soit potentiellement, soit virtuellement.

Il ne serait pas normal que dans un Etat fédéral une Région puisse faire n'importe quoi qui puisse léser à court ou à long terme une autre Région belge.

L'Etat fédéral a le droit d'exiger que l'Etat étranger tienne pleinement compte des intérêts de l'Etat fédéré dans son ensemble. Il ne faut pas limiter les droits de la défense in casu les droits de l'Etat.

J.-P. de CLIPPELE